# FRIENDS

"Gestern habe ich eine Freundin besucht": "I went to see a girlfriend yesterday." – Richtig oder falsch?

Das kommt darauf an.

Im British English würde eine Frau nur sagen: "I went to see a friend yesterday."

Im American English wäre der o.a. Satz (gesprochen von einer Frau) idiomatisch. Dort kann eine (soziale) Freundin einer Frau auch als "a girlfriend" bezeichnet werden (neben "a friend" so wie im B.E.): A girlfriend called and wanted me to help her choose her wedding dress.

Ein Mann würde überhaupt nicht sagen "I went to see a girlfriend yesterday". (Das würde implizieren, dass er mit mehreren Frauen gleichzeitig eine sexuelle Beziehung hat.) Wenn ein Mann von "einer Freundin" (also einer platonischen Freundin) spricht, dann entweder nur von "a friend", oder "a girl friend" (zwei Wörter!), oder "a woman friend" (Genaueres siehe weiter unten im Punkt 5.).

# "Gestern habe ich meine Freundin besucht":

Eine Engländerin würde sagen: "Yesterday I went to see my friend", wenn es sich um eine soziale Freundschaft handelt. "My girlfriend" wäre eine lesbische Beziehung.

Bei einer Amerikanerin würde "my girlfriend" eventuell auch eine sexuelle Beziehung implizieren (obwohl das bei "a girlfriend" nicht der Fall ist).

Seitens eines Mannes bedeutet "my girlfriend" immer eine sexuelle Beziehung.

Beim "boyfriend" gibt es den amerikanischen Sonderfall nicht. Wenn ein Amerikaner von "my boyfriend" spricht, so ist das (wie für einen Briten) jedenfalls immer eine (homo-)sexuelle Beziehung – ebenso wie für alle Frauen, die "my boyfriend" verwenden.

Zusammenfassung: "Boyfriend" bedeutet eine sexuelle Beziehung (hetero- oder homosexuell), bei "girlfriend" ist das nur im British English der Fall. Im American English kommt es bei "girlfriend" auf den Kontext an.

Noch einmal anhand eines weiteren Beispiels:

# "Im going shopping with a girlfriend this afternoon." – Richtig oder falsch?

Im British English falsch – egal, ob das ein Mann oder eine Frau sagt. (Eine Engländerin würde sagen: "I am going shopping with a friend this afternoon." Ein Engländer würde eventuell sagen "I am going shopping with a girl friend this afternoon" – aber höchstwahrscheinlich käme er gar nicht auf diesen Gedanken …)

Im American English korrekt, falls es eine Frau sagt. Ein Amerikaner würde so reagieren wie ein Engländer.

### "Im going shopping with my girlfriend this afternoon.":

Korrekt im British English, wenn es sich um eine lesbische Beziehung handelt. Ebenfalls korrekt im British English, wenn es sich um eine heterosexuelle Beziehung handelt (da kommt der Mann dem Shoppen nicht aus ...).

Korrekt im American English; wenn dieser Satz allerdings von einer Frau gesprochen wird, dann bleibt im A.E. die Frage nach dem Charakter der Beziehung zwischen den beiden Frauen offen – es kann sich sowohl um eine soziale Freundschaft als auch um eine Liebesbeziehung handeln.

# 1. "Friend" bezeichnet einen (sozialen) Freund oder eine (soziale) Freundin, mit der der Sprecher / die Sprecherin keine sexuelle Beziehung hat:

A friend in need is a friend indeed. I hear it from a friend of a friend. Why don't you take your friend's advice? My friend bought a new TV yesterday. Thank you for being my friend. From 1989 onwards Ed became my trainer, critic, mentor and friend. Kulokas's 22-year-old friend was admitted to hospital at the same time in a serious condition after taking the same drug. They often end up letting out a spare room to a friend and the ultra-low interest rates of the last five years can mean the rent their mate is paying them is more than their mortgage. A friend once got a lift from Stonehenge festival in a batmobile.

I think a cold beer with friends is really a part of the fabric of social life in Hawaii. We invited friends for dinner and planned a Chinese meal. This is distressing to those who lost friends and family. Friends of Pugh expressed their shock on social media. I got my friends to correct me when I spoke poorly. Relatives, friends and teachers of 16 German schoolchildren who were returning from an exchange in Spain when the plane crashed are also present.

Ob es sich bei "friend" um eine Person männlichen oder weiblichen Geschlechts handelt, bleibt entweder offen (wenn es irrelevant ist) oder ergibt sich aus dem Kontext:

Betty then introduced her friend John. When I arrived, Dora was already sitting with her best friend, Miss Julia Mills. My friend let me use his mobile. I have borrowed my friend's car for a week; he doesn't need it because he's on holiday abroad. He will be remembered as a great teacher and friend and stalwart leader in giving a voice to the most vulnerable in our society. The study found that one in four women deliberately posted unflattering photos of their friends in bikinis. On Saturday afternoons he likes to play football with friends. What should you do if your girlfriend of more than a year tells you that she likes one of your best friends? In those days at Berkeley, Oppenheimer and many of his friends, relatives, colleagues and lady friends were idealists who were active in left-wing organizations.

# 2.1. "Boyfriend" = "Liebhaber einer Frau":

Monica knew her boyfriend was dating other women. Tom is Julia's new boyfriend. "My boyfriend never tells me he loves me," she complained. Around the same time she started going out with her first boyfriend, Paul. We are all looking forward to meeting your new boyfriend, Bridget. Wait till you see Mum's new boyfriend! Yesterday Miranda and her boyfriend Ben came for lunch. Apparently, an ex-boyfriend of Carol's from California had found her in Texas and was following her around. Luna is the nickname a former boyfriend gave me. In Karlsruhe, a man was stabbed by his girlfriend's former boyfriend.

She had also just emerged from an odd string of short-term boyfriends, all of whom happened to have porn star names. What to do when your girlfriend starts contacting and hanging out with her ex-boyfriends while you're in a relationship? Her taste in boyfriends sucks. New study finds married men do less housework than live-in boyfriends. First she searched out her handful of longer-term boyfriends from high school and college, plus that Venezuelan guy she dated for a couple months in graduate school. Most of them have boyfriends or husbands. I just called three of my ex-boyfriends to find out how unforgettable I am. I always hated this soft toy sheep (a present from one of my former boyfriends). It's none of his business how many boyfriends you have had before.

# Seltener findet man die Schreibweise "boy-friend(s)":

She is divorced, has two children and lives with a boy-friend. My parents suspected me of having a boy-friend, but that was not true. I had a boy-friend in East-Berlin who wanted to marry me in order to get out. If, for instance, their daughter has got a boy-friend from another culture or religion, the parents are afraid that their daughter will be influenced in a negative way and might become addicted to a decadent western lifestyle.

There were no photos of parents, of other girls or of boy-friends, such as most young women display in their rooms. Though it is still far too high, the pregnancy rate among teenage Americans who have the highest rate of abortions (at around 40%) has begun to fall, in part because more of their boy-friends are using condoms but perhaps also because they have seen the toll too-early motherhood can take.

#### Eine Alternative zu "boyfriend" ist "lover":

Mrs Fantlova has written her story in a memoir called "The Tin Ring", after the gift her lover in Terezín, a boy called Arno, gave her as a token. He returned to his parent's home after a stint in a psychiatric ward, having beaten his ex-wife's lover within an inch of his life. Adapted from William Trevor's novel, it has Elaine Cassidy's sweet, pregnant Felicia travelling to Birmingham to find her lover. The events of the last few months have seen Iris Robinson, the first minister's wife, disgraced over her affair with her young lover and the loan she secured for him. She treated him not like a child, but more like a lover, a man. In the play Eddie Carbone, the longshoreman who has betrayed his daughter's lover to the police, is stabbed during the brawl which followed his arrest. She tells them Stephen is her lover. Rose's house belonged to Gilbert, her lover. Her lover Howard Hughes lent her the money. There she met Miles, who became her lover. Her lover Edgardo is her brother's enemy. Barbara also secretly meets with her lover, Jörg. Her morals distressed Rousseau, even when he became her lover.

Her lovers have fared better than her legal husbands. Rumor had it that she numbered him among her lovers. Certainly, as Chanel knew when she slipped into the clothes of her lovers, man-tailoring can be terrific on women. In the film, Bridget is unsure which one of her lovers is the father of her baby. Wyndham Lewis, Aldous Huxley, Tristan Tzara, Ezra Pound and Louis Aragon were among her lovers. Two of her lovers were in the International Brigades and were killed. When she didn't feel well, she would talk only about the deficiencies and repulsive habits of her lovers, and of men in general. A large sketch of her by Modigliani (who was one of her lovers) seems to supply a symbol of happier times, when her creative powers flourished. Once I went to the Kremlin 10 years ago and I was completely possessed by Catherine the Great, her lovers, her dresses, her colors. Meanwhile, the list of her lovers was growing; eventually it included, among others, Prosper Mérimée, Alfred de Musset, and Frédéric Chopin. Among her lovers was Edward de Vere, the Earl of Oxford. A pregnant women might secretly get DNA from her lovers so she knows who the father is. "Even the married women have eloped with their lovers, dumping their husbands," Mr. Iqbal said. The play Lysistrata famously featured women withholding sex from their lovers to end a war.

### Auch "partner" ist möglich:

The 'lone women with children' also included women living with a partner (who also might have children of his own). A partner who recognises and affirms a woman's mothering skills and understands her predicament enhances her confidence and well-being. Many women choose a partner who is older and taller, too. Instead of specifically looking for a husband, look for a partner who makes you happy. It's just not safe to stay with a partner who becomes violent. A woman should not have sex with a partner who refuses to discuss his sexual history. The ideal mate, for Jane Austen's heroines, for Charlotte Brontë's, for George Eliot's, is someone intelligent enough to appreciate fully and respond deeply to their own intelligence, a partner for whom they feel not only desire but a sense of kinship, of intellectual and moral equality. She says she cannot live with a partner for whom she does not exist. {When choosing the person they want to be with, they first look at different things that this person has and can do for them as women: how good the man is and what different qualities he possesses. If you talked to different women you would find that they almost got the same desires or qualities they want for an ideal partner.} {She goes on to say that she would like to have a partner who believes in her and supports her in everything. Of course no woman would love to be with a weak man.} For Florence, a student, she wants a partner who is attractive, and of course most women do want men who are attractive, someone who is presentable.} {One of the worst relationship mistakes many women make is to do all the deciding for the both of you. You don't have the right to rule over your partner and neither does he.}

{Women are putting a premium on finding partners who are financially responsible, the survey found. In fact, six in 10 women between the ages of 18 and 40 said they'd think twice before marrying someone with a large amount of debt.} Women want partners who are 8in taller than them but men prefer a gap of just 3in. {"Women want partners who care. Women don't want perfect partners; they want men who are striving to be their best selves.} Receiving maternity care during the COVID-19 pandemic: Experiences of women's partners and support persons. {By mid-November 2021, figures from the Association of Autonomous Austrian Women's Shelters showed that 28 women had been murdered; according to the crime statistics, 31 women were murdered in 2020, most of them by someone in their immediate circle. The perpetrators are often the women's partners or ex-partners.} According to the Spanish Government Delegation against Gender Violence, in large part, digital gender violence is perpetrated by men towards their female partners, for example when they (i) control their

partners' interactions on social networks, (ii) restrict their partners' publications on social networks, and (iii) force their partners to send them sexual content, among other behaviours. Dublin's lord mayor wants pregnant women's partners to be allowed attend scans and consultations.

Ungewöhnlich ist "boyfriend" im Sinn von "boy friend" / "male friend", aber das nächste Beispiel stammt immerhin von Rosamunde Pilcher:

{Guy Hanthorpe had been Amanda's most faithful boyfriend. He had known her all his life, for their parents were neighbours in the country.} (Rosamunde Pilcher)

# 2.2. "Boyfriend" = "Liebhaber eines Mannes":

Model Nick Gruber is back in New York City, looking for the next chapter after being the boyfriend of Calvin Klein. Openly gay boxer Orlando Cruz officially announced his engagement to boyfriend Jose Manuel in a Facebook video. Barry was his manager, not his boyfriend. Patrick introduces Richie to his friends as his "boyfriend". He lives here with his boyfriend Kenny Goss. His boyfriend, Christopher, died of Aids in 1991. She saw him, the man she didn't want to see until her lawsuit went to court next month, and that man's boyfriend. {At the beginning of the story, journalism student Kian is waiting anxiously at a Boston coffee shop. His ex-boyfriend, Hudson, who's been his ex for about three months, has asked to meet.} A US federal appeals court refused to hold Grindr liable to a New York man who said his former boyfriend used the gay dating app to post fake profiles.

Over the years, the gap in age between Copland and his boyfriends naturally widened; by the 1950s, he was sometimes more than 50 years older than they. Peters (then 31) had pleaded guilty to murdering and dismembering two of his boyfriends in 2001. In interviews in late 2015, Norton said some of his boyfriends had struggled to deal with his success and the role they played in his life. His fans did not realize that his love songs were written for his boyfriends, that his marriage was a sham. Some men's boyfriends wanted nothing to do with them after they tested positive for HIV. The famous chat show presenter is known for his Eurovision presenting skills, but not much is known about his personal life after separating from two of his former boyfriends.

#### *Eine Alternative ist "lover":*

I have a family member who is gay; the entire family knew this and last year he moved in with his lover. When he got a phone call from his lover, he said that he had to go. That's his lover, Jim. Raoul was his lover during the lifetime of the troupe. Kenny may already have become his lover by then. He is bringing his lover, Wayne, to meet his mother. {James Baldwin left Paris and came to Leukerbad for the first time in 1951. His lover Lucien Happersberger's family had a chalet in a village up in the mountains.} Bill lives with an older man, presumably his lover. Douglas thanked his fellow nominee and co-star Matt Damon on stage, telling the audience at the Nokia Theatre in Los Angeles that he could not have done it without the man who played his on-screen lover Scott Thorson. Multiple people in Kansas City's LGBT community alleged that White was Scott's lover but that White never came out as gay and that he killed Scott to keep him from outing him. David Laws resigned after it was discovered that he had funnelled over £40,000 of public money as rent to his landlord, who was also his lover. Oscars are already being touted for Douglas – as the ageing pianist – as well as Matt Damon (his young lover). Norris pulled out of the race in August after it emerged that he had written to the Israeli authorities pleading for clemency over a lover who had been convicted of statutory rape. It's the artist David Wojnarowicz photographed by his lover and collaborator Peter Hujar, cruising on the piers on the Hudson River, off New York's meatpacking district.

He also had to face the probability that his young lovers would eventually leave him, something he accepted graciously. While a breakup could have its sadness and difficulties, in almost every instance he remained on good terms with his former lovers. Given the fact that he rarely lived full-time with his young lovers, he took it for granted that they would not necessarily be faithful to him. As the brilliant 1995 documentary "The Celluloid Closet" sets out, screenwriters and directors snuck in gay themes where they could, with Gore Vidal memorably writing Ben Hur and Messala as though they were lovers turned rivals (Charlton Heston had no idea). He's had male lovers, he's had female lovers. His marriage to the documentary film-maker George Forsyth had lasted just one year; after their breakup, his relationships with lovers and colleagues became increasingly fractious. He felt

"helpless," like "a mollusk without its shell," while the policemen seized his beefcake magazines, gay pornography, correspondence with lovers and sexually explicit diaries.

Manche Menschen empfinden "boyfriend" nicht als politically correct und sagen stattdessen "partner":

Such a clause in a last will allows homosexuals to care for their partner when on Death's doorstep. {Norton has had several boyfriends over the years, including a romance with Drag Race queen Kristian Seeber. He split with his last partner, Andrew Smith in 2015, after a couple of years together.} Sal wore painted-on, stonewashed jeans with tucked-in white V-neck T-shirts; his partner, George, was a flight attendant. Beckham wore a Roberto Cavalli snakeskin number to the 40th birthday party Elton John gave for his partner, David Furnish. During that time, Mr. Alan attracted a following by hosting benefit parties for his partner, who was dying of AIDS. In the one-man kitchen of a Cape Cod cottage, Gary Sullivan is fixing yogurt parfaits for his partner, Mark Young, and a guest. It is not clear whether he had an accomplice but police are looking for his partner, Hayat Boumeddiene, 26.

Ungewöhnlich ist "boyfriend" im Sinn von "boy friend" / "male friend":

There were some older, meaner boys in the neighbourhood who used to threaten Johnny and his boyfriends.

3. Um das männliche Geschlecht eines (sozialen) Freundes explizit auszudrücken, gibt es vier Möglichkeiten. In der Regel handelt es sich dabei um die Freunde von Frauen, denn wenn Männer von ihren Freunden sprechen, sind es meistens einfach "friends".

Als Deutschsprachiger hat man ein "instinktives" Bedürfnis, das Geschlecht einer befreundeten Person sprachlich zu markieren, weil es im Deutschen automatisch mitgeliefert wird ("Freund" vs. "Freundin"); dieses Bedürfnis besteht aber im Englischen nicht. Man vergleiche z.B.: "I am waiting for a phone call from my doctor": Wichtig ist dabei nicht, ob es ein Arzt oder eine Ärztin ist, wichtig ist das Ergebnis der Untersuchung, auf das gewartet wird.

### Boy friend / boy friends:

She was photographed while shopping with a boy friend. During the interview, she stumbled upon the memory of how she, together with a boy friend, had visited a movie theatre on a Sunday and had felt terribly guilty about that. She borrowed the tie from a boy friend. Not long ago a little boy friend of mine was ill with scarlet fever. When I was a schoolboy, and on a summer day, I went with a boy friend out along a creek some miles from town and came to the house where the old woman had lived. (Sherwood Anderson).

She already has a great many boy friends. Her boy friends are generally boys who have dropped out of school, some of them not working and with police records. He has an old-fashioned manner that reminds me of my boy friends when I was a girl. Her boy friends range all the way from eighteen to eighty. I never had boy friends because boys wanted to play rough games and sports and I was never any good at those things, so I never was with them.

Es folgen einige Beispiel für "boy friends", wo der Hinweis auf das Geschlecht eine Rolle spielt: Gilbert was delighted, in a new place, to find a boy friend of his own age. In diesem Fall spielt das Geschlecht eine Rolle: Ein kleiner Junge spielt lieber mit Buben.

Many of Bob's boy friends came to see his trained pig. Mädchen habe sich offenbar nicht dafür interessiert.

"Come over to the house to-night," she said to various of her girl and boy friends in school that day. *Hier soll klar gemacht werden, dass beide Geschlechter eingeladen werden.* 

During the summer Bessie's cousin John and a boy friend came to visit her. Stünde hier "friend" alleine, würde der Leser automatisch an ein Mädchen denken – der Sprecher will aber zum Ausdruck bringen, dass Bessie von zwei jungen Männern besucht wurde.

"Many boys are yearning to talk to somebody, but they can't talk to their boy friends because it's all teasing and a lot of competitiveness," he said. *Hier geht es tatsächlich um den Unterschied der Geschlechter: Unter Burschen wird nur geblödelt.* 

He's probably in the movies or taking a Turkish bath or racing around with some of his boy friends. *Mit boy friends zusammen unternimmt ein Mann andere Dinge als mit girl friends*.

Man findet immer wieder die Schreibweise "boy friend(s)" im Sinne von "boyfriend(s)", dabei handelt es sich aber um sprachliche Ungenauigkeiten:

Rihanna and her ex-boy friend have not given any reasons for their break up. In der Folge geht es dann weiter mit: Rihanna reportedly splits from her billionaire boyfriend after dating for 3 yrs. Da hat der "boyfriend" sein Spatium (Leerzeichen) bereits wieder verloren – offenbar war der "ex-boy friend" doch ein "ex-boyfriend". Ebenso ungenau: You can also use it for a candle light dinner with your boy friend or husband. Der Kontext legt nahe, dass hier ein "boyfriend" gemeint ist.

Ebenso: She has been together with her boy friend for ten months already, and this must be celebrated. Ebenso: Jo exactly knows what she wants: life, liberty and a boy friend who takes an interest in her at last. Ebenso: Fatima Usman, divorced mother of 2 children, together with her boy friend Ahmadu Ibrahim, have been sentenced to death by stoning by an upper Sharia court in Niger state in August.

Ebenso: I was bored with my CD collection and was hoping to find inspiration in my boy friend's collection. Ebenso: René threatens her with financial ruin, for by losing her boy friend, she has also lost her business partner.

Es folgen Beispiele, die einer näheren Interpretation wert sind:

{Niobe Way is a Greenwich Village soccer mom of a son, 11, and daughter, 8, and says she views her son's friendships with pride and poignancy: "I love watching how the boys relate to each other on and off the field. But I'm so aware that this will go away. He's aware of the expectation that eventually, a boy has to choose between a boy friend and a girlfriend."} In diesem Zitat sieht man sehr gut die Feinheiten der englischen Sprache: "boy friend" vs. "girlfriend": ein Jüngling wird sich früher oder später entscheiden müssen zwischen seinem bisherigen (männlichen) Freundeskreis und einer Beziehung zu einem Mädchen.

I don't have a boyfriend, but I did have an affair with a boy friend who now has a wife. Hier wird es schon recht subtil: Die Sprecherin unterscheidet zwischen zwei Typen von Sexualpartnern, einem "boyfriend", der offenbar für eine längere Beziehung da ist, und einem "boy friend", mit dem sie nur kurzzeitig eine Affaire hatte.

Polly admits that she has no date for the dance, that her wealthy father forbids her to have a boy friend who might only be after the family fortune. Der Vater will nur an einen "boy friend" denken, aber der Verweis auf "the family fortune" lässt doch Fragen offen ...

{ I think everybody at the studio thought I had a boy friend who owned a garage because I used to go to work every morning in such big cars. Actually, you see, I was financially independent, and my passion was automobiles. I had three of them, all shiny and expensive.} (Paulette Goddard) *Insgeheim werden die KollegInnen im Studio wohl eher an einen "boyfriend" gedacht haben ...* 

I did what I desired, just as my boyfriends and boy friends always did. *Die Sprecherin weist bewusst auf den Unterschied hin.* 

I had a few girlfriends and a sprinkling of boy friends. Dieser Mann ist klar heterosexuell veranlagt.

### Man friend / men friends:

A phoned a man friend who change a faulty fuse. The most sincere of compliments came my way the other day from a man friend: he told me that I was a good mother. I once heard a feller say that he was planning on going to a function with a man-friend because, if he told his girlfriend about it, she would expect him to buy her an outfit and pay to have her hair and her nails done. {If you asked my teenage son to define success he'd tell you "Success is driving a Porsche and living on the beach". A man friend once told me: "No, success is owning the Porsche, the house on the beach, and having two years' income in the bank, so at any time you can say "Take this job and shove it".} A man friend asked me for suggestions on what ring to buy when the time came. And instead of a lady friend, I met Thomas, a lanky man friend who offered me coke and meth, which I politely declined. The last time I moaned about my eyebrows being too thin and not long enough, a man friend told me to think myself lucky that's the only thing I have that's too thin and not long enough.

She has a great many disreputable men friends. (O. Wilde) But why deprive myself of the joys of chicken soup, of any part of my basic roots as a women, or even the refined sophistication of cooking as an art, which

my men friends are free to enjoy? (Betty Friedan) One of my male friends is forever talking about how all his male friends are tied to "the ball and chain", can't play golf etc. One of the things I've heard from my men-friends, especially the outgoing calibre, is that they wouldn't want a woman to be their boss. {He has this childlike capacity for intimacy. It's his most endearing quality. He has it with women, as well as with his men friends.} He goes out for an evening with her and two young men friends of hers. In his writing, he combined a caustically cruel eye with overflowing sentiment, often directed at the young men friends he fell in love with. Then the Court of Criminal Appeal, without any explanation, quashed the prison sentence passed on one of Miss Keeler's colored men friends. Kit came slamming through the glass door after lunch, in the middle of telling some crazy story, screaming with laughter, half cut already, with a couple of men friends in tow.

#### Male friend / male friends:

A male friend agreed to help me. At first, she and a male friend shared the apartment. She was with a male friend, a young engineer. With the help of a male friend she will not identify, she conceived a child. After a night of heavy drinking, a woman began kissing a male friend. So Jill forwards the e-mail to a male friend to get a second opinion. The girl mistakes him for another male friend of Mrs. Morris's, which makes Frazier curious. I recently had a long-postponed dinner with a dear male friend of mine. As one male friend recently told her: "I don't like to take girls out." On January 2 she fulfilled travel plans to stay with a male friend in New York. A doctored photograph of a hug with a male friend could show evidence of homosexuality. The woman was travelling with a male friend on Sunday night when they were attacked. It doesn't help much if a woman is accompanied by a male friend or spouse. Another woman friend travelling with a male friend in an auto-rickshaw was waylaid by a group of young boys in a posh neighbourhood a few years ago.

Recently two male friends gave up smoking. Most of my male friends refused ever to discuss the phenomenon. In this part of the world where I live and work, people blame rapes on pornography, the influence of foreign cultures and women themselves – for wearing Western dresses and going out with male friends. His male friends thought his decision odd. Her three male friends shook their heads. I have no male friends whatsoever. He had few close male friends. How have your male friends reacted to the book? Most of my male friends would do more than that. In the evening three male friends came round to supper. Even my male friends acknowledge it happening among their peers. "Last year I had nothing but male friends," Linda said.

## Guy friend / guy friends (umgangssprachlich):

If you're hanging out with a guy friend and he's spilling all his hopes and fears, you can bet he sees you as more than a buddy. Only an hour before, a guy friend of mine told me he was going to this party with his new girlfriend. {It's like if you have a guy friend and you have a girl friend. It's really different, but I can't describe how.} Have a single guy friend looking for a date? You're every lady's best guy friend but none of them will sleep with you. Talk it over with a guy friend of his and get a read on the situation. Think of him as a good guy friend. A girl loves a guy friend who's funny! Spend a day with your favorite guy friend, boyfriend, father, grandfather, etc. There may be many reasons why that guy friend found you unappealing. Of course, when you find a true guy friend, talking is the best thing to do! If you're worried about giving your guy friend the wrong gift, let him choose it for himself! I have really strong feelings for my best guy friend. Don't embarrass him in front of his only guy friend.

Is there really such a thing as a girl with only guy friends? I had a male friend who had a lot of female friends but guy friends as well. My guy friends, on the other hand, were baffled. The majority of my girl friends do not understand my fascination [with sports cars] and for a long time I grew up having mostly guy friends because of it. If you have any guy friends, hang out with them too, just to give him a twinge of jealousy. If the guy you are talking to has his friends around, it is a great opportunity to introduce yourself and start making more guy friends. Don't let your guy friends touch you for more than greeting, parting and occasional hugs in public. I thought we were chosen because Julian has no guy friends. He has a pack of guy friends — chess enthusiasts — whom he sits with at lunch. He doesn't want his guy friends to think he's soft. For example, I used to joke around with my guy friends on the street in a loud voice or we'd tease each other and stuff like that. Never flirt with his best guy friends. Never tell his guy friends about this.

#### 4.1. "Girlfriend" = "Liebhaberin eines Mannes":

She visited her brother in Germany, where he was living with a German girlfriend. Michael also had a steady girlfriend. I don't know if he is married or has a girlfriend. Maybe he'll find a girlfriend there. He had broken up with a girlfriend. Does your son have a girlfriend? If he has a girlfriend, stay away. It was ladies' night when we visited, so while my girlfriend waltzed in free of charge, I had to fork out €15 for the pleasure. He bought 40 tickets this year, and another 20 for his girlfriend. It was the sort of excruciating small talk you make when your girlfriend goes to the toilet and you're left trapped in a room with her parents. An early girlfriend has spoken of her attraction to those deep, soulful eyes of his. Remember that scene in the 1980s hit movie Crocodile Dundee when Paul Hogan's character and his girlfriend become the victims of muggers in New York City.

About one-third of them got married or found long-term girlfriends and became fathers. Tom has two girlfriends who don't know about each other. "I wish girlfriends came with manuals, especially Dana," he said. Everyone else had girlfriends or wives. You guys are bringing your girlfriends. That's only for women or guys accompanied by their girlfriends. Like his moods, his girlfriends will change often. He was popular among the soldiers for drawing their girlfriends. Sometimes he has several girlfriends simultaneously, which often leads to trouble. Well, Sean never really told us much about his girlfriends. Well, he's had other girlfriends before. You'll never be his girlfriend because Austin doesn't have girlfriends. All these men went to see their wives or girlfriends. I've seen so many of his girlfriends come and go. When we met in Chicago ... he had tons of girlfriends. The trafficker spent the next eight years in high-security jails in Mexico, though his sojourn behind bars was reputedly softened by access to luxuries including good food and girlfriends. If my past girlfriends could have gotten a glimpse of me then, they'd have realized what they were missing.

#### *Eine Alternative ist "lover":*

Picasso's postwar lover Françoise Gilot was a painter, who left him partly because of his lack of interest in her art. Samantha Morton, much praised for her performance as the mute lover of Sean Penn in "Sweet and Lowdown", was also nominated in the Golden Globes. As Pépé calls out to his lover, she cannot hear him. Sculptor Camille Claudel accused her former lover Rodin of stealing her ideas. David Petraeus, the retired US army general and former CIA director responsible for the development of the hugely influential "counter-insurgency" strategy used in Iraq and Afghanistan, was sentenced on Thursday to two years' probation and ordered to pay a fine of \$100,000 for sharing highly classified information with his lover and biographer, Paula Broadwell.

We know of Duchamp's amorous adventure with three young women – and his penchant for "very vulgar women" as lovers. There are reports of soldiers beating and/or sexually abusing their wives, their lovers and sex workers during rest and recreation leave. The ability to keep tabs on people at almost any hour can also be dangerous for soldiers suspicious of their lovers or spouses. When economic resources were more plentiful, this would have allowed men to funnel some resources to their lovers without interfering with their primary household's economy. As men's lovers, betrothed, and wives, women had the potential power to reclaim males from vice by seducing them to virtue. Poor women rarely wear diamonds, rich men's lovers often do.

#### Auch "partner" ist möglich:

There's little doubt that paternity leave is great for fathers, fostering a deeper bond with a child and a greater level of empathy for his partner. {Be with a partner who isn't afraid to be unusual. Maybe she has a bit of an edge. Perhaps she is a little quirkier than you ordinarily like in women.} He says that in her he has found a partner who shares his dreams. As a man, would you consider a partner who is older than you? {Here are the 4 qualities good men secretly want in a woman: (i) a partner who shares your goals and dreams (ii) a partner who has her own identity (iii) a partner who is willing to make an effort (iv) a self-motivated partner.} {Usually, women are wrongly portrayed as being over-emotional in times of crisis. But remember: A man wants a partner who doesn't go into panic mode anytime things get tough.} {Every man wants a partner who is loving and will love him. He wants a woman who will make a safe place for him to retreat to after he gets beaten up out in the world.} {A Sagittarius man wants a partner who is also outgoing. He prefers confident women who aren't afraid to experience the world.} Both the man and his partner, a widow, were named as the child's father and mother on her birth certificate, which was issued in New Delhi, India.

{Social butterflies are often a better match for a Libra man than introverts. Libra men want to go out with their partners. They want to be able to take their partner on dates and to parties.} {Additional stimulation is typically

required to achieve erections in older men. Men's partners should be made aware that this is a normal physiological response and does not represent decreased attraction toward the partner.} Men look for partners who have traits similar to those their mothers have. Evolutionary theories of partner selection suggest that whereas men look for partners with signs of youth and fertility, women seek out partners who will be good providers (i.e., males with status, power, and/or wealth). Like women, men look for partners who share their values and are similar to them in attitudes, personality, and religious beliefs. Men want partners to tell them what they want, as a perception of nagging makes them feel unappreciated. {Broken men want fixers. Immature men want mothers. Good men want partners.} {Cohabiting men were also more likely than married men to report that their partner was jealous and did not want them talking to other women (13.5% vs. 6.3%) and that their partners insisted on knowing who they were with and where they were at all times (9.3% vs. 5.6%). Men often prioritise career over family because colleagues and managers reward them for doing so and female partners typically enable them to work overtime. One 2008 study of college students found that about 50 percent of guys wanted their partners to be shorter than them, while 90 percent of women wanted their partners to be taller than them.

### 4.2. "Girlfriend" = "Liebhaberin einer Frau":

A Florida teenager who was charged earlier this year for having a sexual relationship with her underage girlfriend is being accused of additional felony behavior after she allegedly continued to text and liaise with the girl in recent months. {Being in a committed lesbian relationship can sometimes be a challenge. [...] It may bother you after a while when your girlfriend is going out drinking with her friends and you either aren't old enough to or are WAY over that phase.} A popular joke in lesbian communities (not always a kind one) references the "U Haul lesbian" that moves in with her girlfriend on the second date. What you need to do to be a good lesbian girlfriend. {My girlfriend feels like home. She's my safe haven. I can't stop thinking about cuddling under a blanket with her and watching a movie, or taking her on a cheesy date to an ice cream shop, or kissing her under the stars.} How do I find myself a girlfriend if I'm still in the closet (lesbian)? {If you're a lesbian, you probably have thought about the qualities you seek in a girlfriend. You're likely concerned about your relationships and want to feel sure that you have chosen the right partner.} Russian tennis star Daria Kasatkina has come out as gay as she has revealed that she is in a relationship with a girlfriend. {Tierna Davidson (US, Chicago Red Stars): at the age of 20 she's an up and coming football star as well as a gay icon. She met her girlfriend Alison Jahansouz whilst they were playing together at Stanford University and now their Instagrams are practically just fan pages of each other.} {Vanesa Santana (Argentina, EDF Logroño): despite the fact that her girlfriend Vanessa Castro has kept playing in Colombia for Atlético de Cali after Santana left to pursue her career in Spain they have been able to keep their relationship very much alive.} {Kelley O'Hara (US, Utah Royals FC): although having never specified one way or another, most people found out about her non-straight status during the celebration that ensued after winning the World Cup where her kissing her girlfriend for all the world to see will go down in LGBT history.} A gay fan proposed to her girlfriend during a stoppage in play in Phoenix' 97-77 victory over Seattle. An openly gay bridesmaid was told she couldn't bring her girlfriend to her sister's wedding and must instead be the date of a single groomsman. Gillian Anderson felt that she owed it to her late former girlfriend to open up about their relationship. What should I do if my girlfriend's family does not accept our relationship?

{Debinha Miri (Brazil, North Carolina Courage): another one who has been dating her club teammate Meredith Speck for a couple of years now. Is there anything more powerful than two proud girlfriends holding up a trophy they've just won together?} How we went from best friends to girlfriends. {I'm her first lesbian relationship. I love her and don't see the problem with keeping in touch with ex-girlfriends.} {That chance meeting was three years ago. Now girlfriends, Borrero and Crawford said open communication and genuine curiosity about each other's worlds has kept them together and in love despite their differences.} {I'm in my mid-20s and I recently came out and got a girlfriend. I always dated guys before (high school stuff).} Now she has all these ex-girlfriends who are still her close friends -- they hang out and talk on the phone and go to all the same parties and hug each other and stuff. I'm freaking out. Um ... help?} Anna Campbell, who has over 400,000 subscribers on YouTube, has been accused – among other things – of assaulting two of her ex-girlfriends, as well as getting them addicted to drugs. {Amber Heard and her former lover Taysa Van Ree secretly "wed" eight years ago, it emerged last night. The revelation comes amid claims Johnny Depp – who is alleged to have hurled an iPhone at Heard – was riled by the bisexual actress's close relationships with her ex-girlfriends.} {YouTuber Anna Campbell sells a lifestyle of sex, drugs, and drama. Three of her ex-girlfriends have accused her of sexual, physical, and mental abuse.} She prides herself on

being friends with at least some of her ex-girlfriends. She is currently in a relationship with a guy and refuses to disclose her ex-girlfriends' identities. She has been arrested several times for her abusive behaviour on her ex-girlfriends.

Alternativen sind "lover" oder "partner":

{Judy didn't have "a lesbian affair" with one of her teachers in America. Her lover was a teacher, but that's not quite the same thing!} She pines for Margaret, her lover of 63 years. Her lover has asked her to come away with her. The film stars Charlize Theron as Wuornos and Christina Ricci as her lover. Her lover Alice would sit aside with the wives. A young veterinary assistant relates how her female lover went missing. The victim was having an affair with another girl's female lover. The Sartre-de Beauvoir ménage never lacked for incident: after procuring a female lover, de Beauvoir would sometimes pass her along to Sartre. A love letter in the book from a woman to her female lover reads: "Let us go away together, away from the anger and imperatives of men". Directed by Liz Garbus, this is a documentary about an African-American woman who killed her female lover in Oklahoma City after an argument. Catherwood's husband had hired a detective who recorded his wife and a female lover in a hotel room; the tapes were played in court, and Catherwood, who had a daughter, lost custody. A man who admitted killing his estranged wife's female lover because he believed she had broken up his marriage was sentenced yesterday to 18 years in prison. In her final year at Wycombe Abbey, a boarding school outside London, she had botched her interview for Trinity College, Cambridge, blown off her A-levels, then run away with a female lover to travel through Europe, sometimes high on drugs. She left her husband and children years earlier to live with her female lover in California. I'd say exactly the same if her lover was a man. It tells the story of the shifting balance of power between an apparently dominant professor called Cynthia and her lover Evelyn, a quakingly subservient maid.

Many of her lovers were very attractive and/or married women. Jane Bowles was also bisexual, and took female lovers. She took male and female lovers and protested the Vietnam War. Josephine Baker, a succès de scandale on stage and screen, was one of Colette's female lovers. When Cushman needed money for her "belongings" (as she called her entourage of friends and female lovers), she went on tour. Both Lelièvre's meticulous research on [Francoise] Sagan's male and, more often, female lovers and a new memoir by Annick Geille, a former female editor of French Playboy, about a love triangle with Sagan, have intrigued but not shocked France. Even in feminist writings Beauvoir is associated mostly with Sartre and not with her female lovers. I myself had several female lovers before I ever conjugated with a man.

While donor or lesbian insemination is easy and highly successful, it leaves one of the partners with less than full biological connection to the child. A judge in Collin County, Texas, cited a "morality clause" when he told a lesbian mother that she cannot cohabitate with her partner of three years of maintain custody of her three children. I'd rather my mother had taken a lesbian partner than raised me and my sister alone.

She's direct about the toll that her secret life exacted on both her and her partners. The country's top court recognized lesbian partners as parents. Obviously, there are bureaucratic issues to work out, like base housing for gay and lesbian partners. In Denver, Dr. Elsey McLeod and Dr. Cheryl Clark were long-time lesbian partners until Dr. Clark became an evangelical Christian who now believes that homosexuality is a sin. In interviews in Vermont and New York today, several gay and lesbian partners described how their own attitudes toward marriage and partnership had been evolving.

# 4.3. Im American English kann "girlfriend" auch die (soziale) Freundin einer Frau sein:

First she said nothing [after being raped], then she confided in a girlfriend. She had slipped down an icy slope with a girlfriend while trying to escape. She's got a girlfriend or two she could invite up if you wanted to come. She laughed and told her girlfriend at the next desk that my name was Junior. {I could tell my husband's mind had strayed from our marriage, from me. I remember talking to a girlfriend who'd been through an awful lot. I just unloaded.} What can I do if my girlfriend is a lesbian?

To find a girl's faults, praise her to her girlfriends. (Benjamin Franklin) Her torturers were two girlfriends who go to the same private school – were charged with attempted murder. Paula says she drinks in order to have fun with her girlfriends. Even her girlfriends thought she should be "a little cooler" with all of her many activities. It's been some time since 90-year-old Grace Landstrom left home to have lunch with her girlfriends. A group of girlfriends gathers at a Brooklyn bar. Women have many of their intimate conversations with their girlfriends. I

found out on the weekend, in fact, that one of my best girlfriends is that type, and she is a fine and lovely woman. Then I called my girlfriends – Jenny, Jennifer, Melissa, and Jodi – and told them I was breaking up with him. I returned from a trip with some girlfriends. Her five white girlfriends fare no better. All your girlfriends are getting married. Meanwhile, her girlfriends are sold as brides back to Afghanistan. We traveled as 5 girlfriends and spent a week here. We spent a girlfriends' weekend here and were very happy with our choice. Of my closest girlfriends arranged this event for me. Learn the ABC of applying make-up in a relaxed ambience among your girlfriends. Probably one of her girlfriends forgot something here. She has outlived all of her siblings and girlfriends. Do not compare your man with the husbands of your girlfriends. Many of my white girlfriends have had an eating disorder at some point in their lives.

Hin und wieder findet man ein solches "girlfriend" auch im British English:

{Why did she want the car? Perhaps she was going to have lunch with a girlfriend in town.} (Rosamunde Pilcher) She told her parents that she was going to the theatre in Bath and that she was staying overnight with a girlfriend. (Anthony Horowitz) He took advantage of a trip to London to look up Kitty, a girlfriend who was staying in town with an aunt.

"Girlfriend" als soziale Freundin eines Mannes findet sich gelegentlich auch, dürfte aber eine sprachliche Unaufmerksamkeit sein: In retaliation, Bob saw one of his girlfriends on a Monday for tea.

Beachte: Nicht jede "girlfriend" im American English ist "nur" eine soziale Freundin. Im A.E. kann "girlfriend" auch im Sinn des B.E. verwendet werden, also für eine lesbische Freundschaft. Der folgende Textausschnitt stammt aus dem TIME-Magazin (August 8, 2022) und handelt vom Basketball-Star Brittney Griner:

Griner committed to Baylor, the world's largest Baptist university. During her junior year of high school, Griner told Baylor coach Kim Mulkey she was gay. "As long as you come here and do what you need to do and hoop [= play basketball], I don't care," Mulkey said, according to Griner's book. But Mulkey, Griner said, acted different once she got to campus. Griner was unaware that Baylor prohibited "advocacy groups which promote understandings of sexuality that are contrary to biblical teaching." After Griner went out with her girlfriend on Valentin's Day, Mulkey chastisted her for failing "to keep your business behind closed doors."

Ohne Kontext ist also nicht immer klar, um was für eine Art von "girlfriend" es sich handelt:
I understand Katie has a girlfriend now. Such a girlfriend does not exist. No, I don't have a girlfriend. I should probably get a girlfriend. I wish I had a girlfriend. Choose a girlfriend who demonstrates self-respect. I've had two serious girlfriends and a lot of less-serious girlfriends in between. Sometimes she even brings her girlfriends home with her.

### 5. Um das weibliche Geschlecht einer (sozialen) Freundin explizit auszudrücken, gibt es fünf Möglichkeiten:

### Girl friend / girl friends:

{Mrs Thatcher said to Becky "You will return late. Perhaps you stay all night at the house of a girl friend who lives near the river." – "I can stay with Sue Harper, Mother."} I cried almost all the way – my best girl friend was buried in the rubble. He got the list from a girl friend. She said she hadn't come alone, she had come with a girl friend. He was found dead in a San Bernardino County motel, with a girl friend. A girl accidently meets a girl friend she hasn't met since that day they went on the Mandalay trip. The sister brings a girl friend, Henrietta, home with her for a couple of days. I bought a ticket as a favor for a girl friend of mine. Jenny Slate was taking in the scene with a girl friend. So I went with a girl friend and had a blast dancing with everyone. I immediately opened my emergency bottle of wine and called my best girl friend. You have a best girl friend and now you have an official best boy friend. Again, having a girl friend help you with this makes it much easier. Ask a close girl friend to alert you if she notices any problems. It may be your parents, a boy or girl friend, or good close friends. Your newfound feelings of affection for your girl friend may be light years from her own feelings about you.

{Men often propose for practice. I know my brother Gerald does. All my girl-friends tell me so.} (O. Wilde) We went to the pub to look up some of Eric's girl friends, with whom we passed a pleasant enough evening. She hangs out with her girl and boy friends. Next day I went to Taiko Bridge and met my girl friends

Kikuki and Murakami. Charlie remembered that it was his wife's turn to entertain her girl friends. She thanked him gaily for coming around and said maybe she would come next Wednesday and bring her girl friends. I go out with my girl friends – career women like me – to French and Italian restaurants. I remember that all my girl friends voted too. I have seen my girl friends cry thousands of times. Were your girl friends jealous of your success? "Who doesn't like getting dressed up and dancing around with their girl friends?" she wrote. Little do they know, their penis pics often become the butt of jokes between girl friends. My son has both boy and girl friends. Don't get jealous if he has any girl friends. Plan activities that you and your girl friends love. Also, Cat has both guy and girl friends. Lilly has more guy friends than girl friends.

### Woman friend / women friends:

Have I a single woman friend whom you have not abused as old, ugly, vicious? (G. B. Shaw) In July Sally and a woman friend travelled to Italy. "I can't stay," Gertie said and explained a woman friend had driven over with her for the day. The gunman shot him and his woman friend. Her mother way playing golf with a woman friend when she got the call. As a woman friend of his once remarked, "If he has been in the wrong about something, he always forgives you". "I have a rather close woman friend here," he said. She seems to have had one close woman friend, Helene Drown. Recently, a woman friend of mine was talking about looking forward to seeing tigers in Africa. "He likes women around him, he's rather flirty," explains a woman friend. One woman friend of mine left her adoring young lover because he was too possessive. He was finally invited to a party and decided to wear the suit, after a woman friend assured him the guests would be wearing white ties. Aileen is pregnant and a woman friend throws a baby shower for her. A little while later I was invited by a woman friend to see Three Sisters at the local theatre.

He invited me and two women friends to dine with him. (Benjamin Franklin) Many women friends say that shoes bought in Germany are too wide in the heels. He says he's never had any women friends. She entertained women friends for elegant little teas only. She has some very close women friends whom she sees regularly. Men who have tons of women friends and few to no men friends are not emotionally balanced individuals. I wanted my husband to meet my women friends from work. She might have tried to understand those women friends of hers who had stopped shaving their legs. Many of my women friends developed crushes on him. I've also got women friends who like football. Mary Beth and her women friends talk about everything, husbands excepted. I have many women friends in the Socialist Party who have told me stuff about him. Her personal life, unmarked by scandal, was centred on her community of women friends. "It's a dangerous sport, not recommended for girls, my women friends warned me," she says.

### <u>Lady friend / lady friends (seltener "lady-friend / lady-friends"):</u>

She kindly took me along to a lady friend of hers. I never expected you to have a lady friend like that. His lady-friend was looking at him admiringly. "It was all men and one lady friend," he said. His wife was travelling in France with a lady friend who knew very little French. In the evening, Borges goes to the cinema with a society lady friend. He chafes under these restrictions, defying Islamic custom by wandering a market town with a bare-armed lady friend. He is sitting in the front row with a lady friend. He wrote to an aristocratic lady friend he was courting after his wife's death. Be sure to tell your lady friend about it. So, first Patrick texted his best lady friend and told her he got his girl pregnant. When a cultured lady friend took him to a concert at the Hollywood Bowl, he was so inspired he began taking singing lessons. Additionally, check out fine lines around the eyes or mouth, which are another tell-tale sign that your lady friend is over 40.

In those days at Berkeley, Oppenheimer and many of his friends, relatives, colleagues and lady friends were idealists who were active in left-wing organizations. Prosecution witness Pablo Medriano narrated in court that on the same evening he and three lady friends were having snacks in a store near the dance hall. Eve and her lady-friends were bored by the military discussions. Unlike her aristocratic lady friends, she did not assume that fleets of servants would always be on hand. Lady friends of my father were consulted by telephone, and quickly rallied round with filmy garments and makeup. His close and obsessive descriptions of the footwear of his lady friends are marvelous. I also asked a few lady friends in a very non-scientific poll if they'd be interested in this sort of service. I went there once or twice with various lady friends of mine to

purchase cheap rubber junk. It's a unique bonding experience with your lady friends.

Machmal wird "lady friend" auch euphemistisch verwendet (d.h. um eine sexuelle Beziehung nur anzudeuten):

For the past ten years, he'd had a lady friend, who worked in the U.S. customs office at the border, but they didn't live together. There is Charisma Carpenter as a lady friend of Mr. Statham's character, who has dumped him for a violent thug. Pflueger drove a green Cadillac convertible and was often seen with his steady lady friend on his arm. These hotel hot spots make it easy to find a new lady friend. Ever wake up horny and want a quickie with your lady friend before work? I enjoy showing off photos of my hot lady friend, and they enjoy seeing the photos.

#### Female friend / female friends:

My boyfriend has this one female friend who hates me and badmouths me. One of my best female friends is having an affair with another female friend's fiancé. Is it normal for a female friend to kiss you on the cheek? The party also includes six of Prince William's female friends. Three female friends stayed up all night with her. Part of the problem was that his wife still had many female friends, but most of his friends were work acquaintances. A female friend identified him from police photos. He also had a long-time — and apparently platonic — female friend. He and his female friend were invited to tea. Two years ago, a female friend took him to a CVS [= a pharmacy] to buy premium skin products. He said that he was meeting a female friend at the airport and heading for Aspen. Part of the despair derived from the absence of a female friend. A female friend of Trayvon talked to him by cellphone moments before he died. The photo showed her mother, Claude, skiing with a female friend in 1945. Would he have kissed a female friend of his new girlfriend?

Female friends had mixed views. Female friends ignite one another's insecurities. I've always had lots of female friends. Still, I receive lots of catty comments from female friends. She began inviting female friends after the children were asleep. She will have plenty of female friends but no boyfriend. Will you introduce him to your other female friends? Other Girls are always fighting with their female friends. She was older than he, as were most of his female friends. But then I thought about my own circle of female friends. A lot of my female friends are in the same position. But most of her young female friends, she said, have started smoking. These women were independent types with dating lives but without a rich array of female friends. I confessed my baffling hostility toward his diet to my female friends. Countless unrequited loves for straight female friends compounded the torment of her teenage years.

# • Gal friend / gal friends (umgangssprachlich):

I've been frustrated for about a day after a conversation I had with a gal friend at lunch yesterday. I love nothing more that "doing coffee" with a gal friend to catch up and relax. I called him and he texted me back, he was in a restaurant eating dinner with a gal friend. I bought this as a Christmas gift for a gal friend of mine. He went to a job interview as moral support for a gal friend who didn't want to go alone. We came here on a Saturday night for a gal friend's birthday dinner. A few years back I made a birdhouse for a gal friend of mine, except the birdhouse wasn't for birds, it was to hide or disguise a security camera for her small motel she owns. I sent this to a gal friend as birthday gift and she is just happy like a little girl. I was just talking to a gal friend yesterday about this! The picture above has such a striking resemblance to a gal friend of mine that used to work at a fabric store in Palmdale, California. The other day I was talking to a gal friend who wondered if she would enjoy retirement and if I ever missed working.

Katie spent many years with her gal friends having coffee and taking day trips to shop or weeks to the Ozarks. She loved going shopping with her "gal" friends and would speak often of those times. Golf was her passion and she loved to play with Ed often, in addition to playing on Tuesdays with her gal friends. Phyllis very much enjoyed getting together with her gal friends for luncheons, shopping, and concerts. My wife had been to a Happy Hour with some of her gal friends for drinks and appetizers. We also decided to make some lovely delicious scents that would be more attractive to our gal friends. We selected crystal beads and added a brushed gold heart charm for a bracelet – our special gift to our gal friends! I think I'm a loner, I don't have any gal friends or even a best friend. She didn't have any gal friends because she was a video

game nerd, so she hung out with a bunch of nerdy guys. The few gal friends I do have are very dear to me. Jim had many guy friends and a few gal friends too.

14 pages, ~ 10.700 words

August 2022